

TEVYNĖ

Organas Susivienijimo L. A.

N. 19

Plymouth, Pa. d. 26 Geguzio 1900 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

THE LITHUANIAN WEEKLY.

„TEVYNĖ“.

Published every Saturday at Plymouth, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:

**T. Astramskas P. O. Box. 649
Plymouth, Pa.**

AND

**Rev. A. Kaupas 14 Theodore str.
Scranton, Pa.**

Rates of Advertising.

one inch once.....0,50

one inch one month.....\$1,00

one inch per year.....\$10,00

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

„Tėvynė“ ne sąnariams Susivienijimo kasztuoja per metą \$1.00.

Korespondencijas reikia siųsti ant antraszo.

T. ASTRAMSKAS

P. O. Box. 649.

Plymouth, Luz.Co. Pa.

Kitus visus rasztus siųskite ant antraszo:

REV. A. KAUPAS

114 Theodore str.

Scranton, Pa.

Skustis nėra kam.

Pajiegenczius geriaus sakant turtingesnius, jaigu palypsto isz bent kur skriaudos, tuojaus, gana greitai nuskriausto sueimanavimą iszgirsta visi turtingieji, pradeda eimanuoti net ir tie, kuriems skriauda ne teip atjaucziama, bet garbė, dragijiszku- mas, ir jau pina tarpe pažystamųjų, tarpe genčių ylgą pynę eimanavi- mu, ir pagal nuskriaudimą tuojaus prigelbsti draugai pažystamieji ir nori pakylėti isz nuopuolio idant bu- tų dragiszkas gentis tame pat sto-

vije kaip kad pirmiaus, ir vis artimą gelbstima mat tankiausiai delto, kad kritus nelaimiai, ar patikus suskriaudi- mą, laimėtų ta pat pasiskundžiant prigelbėjimą, kurį suteikia artimui.

Tokie atsitikimai skrieja margam- jame sviete tik terp luomų turtinges- niųjų, pradedant nuo karalių, užbai- giant ant turtingesnių ukinįkų, isz- skiriant tik luomą žmonių tų, kurių visas turtas deszimts pirsztų dviejų rankų.

Prieszingai tarpe gyvenanczių esti žmonių. Gelbėjimas suteikiamas, pasiskundimas iszklausomas tik gra- žioje sątaikoje gyvenanczių bicziuo- lių, jaib kokia nors pinklė pykasties tarpan isiskverbe, tad kad ir raz- baininkus matomai užpuolanczius buna, szauksmo nėra girdima, užgu- lus nuopuoliams ant keteros, sznai- ruotojai negelbsti, bet tolyn į nelai- mę pastumi; ir prisieina kartais teip, kad skunstis jau nėra kam.

Prie szios progos, pridurti turime mes netik dabartinius tautos mus skriaudimus, bet kaipo graudų pa- veikslą primezgame czion isztrauk- ta isz skundimosi kitiems kaimi- nams senovės mus lietuvių kurią pa- rupino mus neruoalsus tėvynainis daktaras Basanaviczius 1882 m. į „Ausrą“ isz senų archivų.

+ Skundas Lietuvių.

Isz apraszimo „senovės Lietuvos piliu“ galima buvo numanyti, kiek ir kaip sunkiai Lietuviai nukentėjo nuo dykų Kryziokų; dabar be nau- dos del mūsų paczių nebus, jei mes perskaitysime ir gausime žinoti, kaip savo kanczius patis mūsų sentėviai apraszė.

1402 m. Lietuviai isz Žemaitijos paleido sekantį į Rymo ciesorių ir kitus kuninkaikszczius skundą ant vokiszkujų Kryziokų: „Klausikyt', klausikyte, o kuningaikszcziiai, svie- tiszki ir dvasiszki, szaukimo pri- spaustųjų, priimkite maloningai mel- dimą pavargėlių! Mes esame isz prigimimo žmonės liuosi; Vokie- czių draugystė nuo mūsų liuositybę plėszia. Nejieszko ji to, kas yra dieviszka, maloninga ir teisinga, bet yra pasivedus' piktybei ir troszka- vimams; ji nesirupina apie nupelni- mą duszių mūsų Vieszpacziui, bet trokszta vien mūsų zemės ir mūsų turtų. Kiekvienas tapęs pavargė- liu ir alkanu nusidėjiman puola; mes turime ubagauti, vogti, varžyti ir lupti del iszlaikimo savo raudu- lyngo gyvenimo. Argi gali jie t. y. Kryziokai vadintiesi broliais? Kaip jie gali nudalinti kriksztą? Kas nori kitus mazgotie, tas pats tur buti skaistus. Kaipgi bjauriausiai už- gimę galėtų kitus apvalyti? Szitas tad dalykas mus nuo krikszto iki sziol sulaikė, nes mes persiliudijo- me, jog geriaus yra kelį iszgany- mo nepažinti, ne kaip pažinus pa- mesti. Jeigu jau butumem priėmę tikybę, ir mes butumem papuolę į tokią pat verguvę, kaip ir Prusai. Teisybė, jog Prusai jau pakriksztyti tapė, bet jie tiek jau supranta daly- kuose tikybės kaip ir mes.

Kiek kartų Kryziokai užpuola ant svietimos zemės, pirmucziausiai siunczia pirm savęs Prusus del pra- liejimo žmogiszko kraujo. O tie ir netingi; degina bažnyczias, namus, lupa ir plėszia bjauriaus, negu Tur- kai, ir kuo jie asztriau pasielgia,

tuo didesni nuopelną laimi akise Kryžiokų. Lenkemėsi todėl nuo krikščto, nenorėdami į Prusus pavirsti. . . . Pamaži mus spaudė nelaimė, bet kasdien dauginasi. Visus javus, vaisius ir biczių avilius išplėszė mums Kryžiokai; liuosus iš prigimimo sprandus mūsų pripratino į darbus naktimis; nevaliojamais darbais apsinkino mūsų padonus, tėvynaičius, bernus ir duoklininkus; atėmė nuo mūsų medžioklę ir žvejybą, uždraudė prėkionę su kaimynų žemėmis. Bjauriausias daigtas, jog kas mets per prievartą vaikus mūsų ima užstaton be žmogiszko pajautimo, skraudžiai išplėszia mūsų paczias, trokszta, idant jos nuo mūsų atsiskirtų, nes jiem (Kryžiokams) per mažai dviejų szimčių išgabendų vaikų ir sugautų mergėlių. . . .

Meldžiame jusų, klausikyt', klausikyte, kurie teisybę milite! Mums pritinkiau dėjuoti, negu kalbėti. Mūsų didžiunus suraisziotus tempia kalėjiman Prusuose; tuluosius draugė su pacziomis ant laužo sudegino, nes jie neleido išplėszti savo kudi-kėlius; mūsų jaunas seseris ir dukteris skraudžiai sugrėbė, ir — baisu kalbėti — gėdino, kaip visiems yra zinoma ir lengva parodyti. Vienam didžiausiam bajorui mūsų, vardu Kirkutis, dailią paczią Kryžiokai išplėszė. Negalėdams iškėsti jaunos moteriskės brolis, perdurė ant vietos kryžiokiską mininką, gėdijantį savo afierą. Szulną ir garbingą bajorą vardu Vizginis, drauge su paczia ir vaikais į Prusus išgabeno ir tenai visus užmuszė. Bajorui Svalkiui (Svolken) sudegino dvarą ir kaimą o gyventojus izmuzinėjo, vos patsai su duszia išspruko. Kitą Sungailą nukirto, o jo giminę verguvėn išgabeno.

Klausikite, krikščzioniszki kuningaikszcziiai! Jau mums neliko kitos vilties, kaip numirti kankinimo myriu ir žiurėti, kaip ju (Kryžiokų) troszkanti kardai krauju mūsų bus aplieti. Jie tyczia vėlinasi su krikščtu mūsų žemėje; neįtaisė nei vienos bažnyczios ir nei vieno neda-

vė mums kunigo. Tik vieni szulnus karaliai Vytautas bei Jegalius tuluosius apszvietė tikyboje. Susimilkite ant mūsų nes mes meldžiame krikščto. Bet teikkitės atsimiti, jog mes žmonės esame, ale ne beprocziai gyvuliai, kuriuos vale davynėti, pirkti arba pardavinėti; esame sutvėrimai Vieszpaties ant jo paveikslo ir pavidalo, liuosybėj sunų Dievo sutverti ir jojo amžinai troksztame pasilikti! Todėl szaukiamėsi prie tėvo szv. (popiežiaus), idant su pagelba lenkiszku vyskupų priimtu mus draugysten bažnyczios, nes didei troksztame buti pakrikščtyti vandenimi malonės, ale ne krauju izsnaikinimo" —

Bjaurioje vokiszkoje kalboje, o dar sudarkitoje, suraszę szitą skundą Žemacziai, vieną, jo kopiją Kryžiokams iszsiuntė; ji ir sziądien randasi Karaliauczius paslėptinių arkive, knygoje po antraszu: „Teutschen Ordens Handlung wider Polen, Samayten, Litthauen und Wiltolden", pusl. 124—128. Mes iszguldėme isz Danilevicziaus „Skarbiec dyplomatów Litwy (Wilno 1860)", po metų 1402. J. Bs.

Szitokis rasztelis apie pasiskundimus senovės mūsų lietuvių yra tai szventa relikvijiszka liekanėlė gultinti dar Karaliaucziaus senuose slėptiniuose arhivuose.

Pasiskundė, graudžiai sueimanavo senuoliai mūsų Rymo ciesoriui o ir popiežiui, bet pasiskundimą iszklausytie, balsą eimanuojanczių iszgirstie nebuvo kam, vien delto, kad ant lietuvių buvo sznairavimai Kryžiokų kaipo krikščzionių užkabinti. Skustis toliaus nebuvo kam, ir Kryžiokai tik tada atkando danti kada lietuviszkas kardas po Grunvaldu pris-meigė godžią Kryžiokų krutinę.

Kryžiokams senovėje kaip mateme graudinguose skunduose per mažai buvo dviejų szimčių lietuviszkų iszgabendų vaikų ir mergėlių, per mažai buvo sudegintų ant laužo vyrų ir moterų pasiprieszinanczių, per mažai kaip Kirkuczio pati dailių iszplėsztų moterų; dabartės Maskolijos goduoliams per mažai vis dą

tenka lietuviszkų aukų.

Kaip Sungailą ir kitus Kryžiokai kirto isz gyvasties, taip kerta maskoliai sziamelaike mūsų Kudirkus, Matulaiczius ir kitus gynanczius tėvyniszkumą vyrus.

Kaip audros pražydusius žiedus augalų kreczia nuo kamieno szakėlės, taip maskoliai kreczia žiedus mūsų tautos darbuose pražydėjusius, ir tie mus žiedai krysdami isz tarpo mus į kapus, atjaucziancziai szirdžiai net aszarą kartais iszverzia.

Už barbarizmą, Maskolijos kam skunstis nėra.

Isz Lietuviszku dirvu Amerikoj.

Lawrence Mass Wisi-darbai eina neblogai lietuvių be darbo nėra.

Bažnytėlę greitai pradės statyti.

Tarpe Lawrence lietuvių gaila kad reiszgaravus svetimtautystė ypatingai nekurie yra pakrypę lenkysten.

Mes negalime dyvitie lenkams kad jie nupinasi apie izslaikimą savo tautystės, bet kad mus lietuviai kurie negali buti lenkais o lipinasi save lenkiszkais, tai betgi dyvai.

Faktai gryni yra kad mus lietuviai daug sapnuoja lenkiszkai.

Diena 13 Geguzio mus tuli nedasiprotėliai mislijo uždėti draugystę kokę mat lenkiszką o budami lietuviais, bet kad lenkai suvisai ant ju szaukimo neatsilankė, tai ir draugystė tapė ne įkunita.

Pittston Pa. Bus laikomas abelnas susirinkimas moterų draugystės po vardu Lietuvos Dukterų dienoje 27 Geguzio 7 adina vakare.

Gera daro mus sesers lietuviszkos moters kad ant susirinkimų viešziai aina ir dar paskutiniame laike net atliekti tokius susirinkimus su prakalboms; tas viskas neaptemdina, bet pratobulina.

P l y m o u t h P a. Strakavimas darbininkų Bottonwood kasyklų neužsibaigė, jau straikavoja ir kitose mainose, Pariss bet daž nekurie darbininkai aina dirbti. Mitingai atsibuna tankus, ką grynai nutare darbininkai, ne visai aiskiai galima dažinoti.

Anglikai darbininkai neina dirbti jokis, randasi isz ateivių kad pasidrasinę lenda kaip kas prie darbo.

Diena 22 ryte viena moteriskė wedė savo maža vaika szleity rinkti prie Bottonwood brekerio, buvo aplink susirinkę nemažai vaikų kurie taipgi dirbti ne ėjo; dažinojė vaikai kad moteriskė gabena vaika prie darbo, nustverę gerai aptaisė ir iszgasdino motina vienkart su vaiku teip, kad straikaujant vaikams, tas daugiau neeis dyrbt.

Straikierjai laikosi vidutiniai, tik su tuomi truputį apsigavo, kad nepastatė visą eilę priezasczių skriaudos prie pradžios straikavimo. Darbininkai buvo suskriausti per numazinimą mokesties už kožną karą 10 centų, jie turi ir daugiau priezasczių kas link per bosus suskriaudimo, kuriais dar prie straikavimo pradeda apsirakszti.

Straikierjai reikalauja teiposgi kad tik unijistai dyrbtų, o visus neprigulinczius prie unijos dyrbti neliaistų.

Szitokie reikalavimai darbininkų yra gana geri.

Vargas tik su tuomi, kad randasi tarpe jų savi sznipukai kurie iszgirdę nutarimus unijistų pranesza bosams, bet unijistai tokius nori pasistverti ant karszto.

Aiskiai žinome kad darbininkai visur ėsti suskriadžiami ar tai per bosus ar superidentus, o kitaip nėra galima atsispirti kaip tik prigulinti unijas, ir tverent vienokius reikalavimus. Unija yra tik vienintėlis apsiginimas nuo skriaudos.

Unijistai darbininkai kada aiskiai savo skriaudas prie straikavimo i virsz iszkelia tad ir kumpanijos mažai kiek gali save teisintis.

Lietuvių darbininkų dar strai-kuojanczių skaitlius pervirszina skai-

tių Anglikų, ir žiurint kad lietuvei laikosi neblogai; kaip tas viskas užsibaigs negalima spėti. Velijama, kad darbininkai už savo skriaudas kuriais pagamino bosai laimėtų

S t o u g k t o n, M a s s. Darbai czion eina vidutiniai lietuvių yra pusėtinai skaitlius; ženotų apie 18 familijų, pavienių yra apie 80 ypatų, dyrba sziaucziszkosze sziaPOSE, uždirba ant nedėlios nuo 6 iki 8 dol., prie kriauczių dirba apie 20 lietuvių ir 5 merginos; vyriszkie uždirba po 12 dol. ant nedėlios, merginos nuo 5 iki 6 dol. ant nedėlios.

Stoughtone lietuviai gyvena gražioje sątaikoje nes gal del to kad karczemų nėra netik Stoughtone, bet ir visoje aplinkinėje.

Skaitytojų laikraszczius yra mažai; draugyszcių nėra.

Isz lietuvių nėra savininkų o ne biznierių.

Kad sziuomi laik nors laikraszczius Stougtono lietuviai mažai tie skaito, bet galima tikėtis, su laikų pradės ir czion lietuviai skaityti kaip ir kitur ypatingai sutikime gyvendami pasirinks sav ir skaitimus.

S.—K.

Ar gali buti teisybė?

Gauname žinę, kad guod. kunjgas Kaminskas isz Minersvilles Pa. bara lietuviszkas moteris to miesto už draugystės užvedimą ypatingai kad ėsanti draugystė po vardu tautiszku.

Czion mes nežinome grynai ar kun. bara meteris ar ne, bet jai galėjo isiskverbti tas barnis isz kokios bent priezasties, tai bereikalingai terp saviszka neapikanta; moteris Minersvilles ant kiek yra pažystamos savo krutėjime, žiurint neužsipelne pabarima bet ant guodonės, nes isz laiko jau prabėgusio galima sprensti, kad jos neužgniauzė savo ranką nuo aukų ant dalykų teip religijiszku kaip ir ant tautiszku, o jaigu už draugystės užmezgimą jais pabarsime, sutuomi silpnisime jų gražius mierius, ir patsai guodotinas kun. K. su tuomi siaurintų guodone tar-

pe Minersvilles lietuviszku moterų.

Minersvilles lietuviszkos moters ant kiek yra isz arcziaus žinomos, nėra niekame pabarti vertos, nes tarpe jų isztvirkimas net neturi mažiausios vertes. Jaigu isiskverbe koks nesusipratimas, tai tikėtis reikia kad mokės tą teip kunjgas kaip ir moteris pataisyti, bet užmezgimas draugystės ne yra jokia nuodėmė.

Isz Susivienijimo dirvų.

Nauja Susiv. kuopa N. 86.

L a w e l l, M a s s. 13 dieną Gegužio dar susitvėrė nauja Susivienijimo kuopa skaitliuje 10 sąnarių prie II skyriaus.

1 Sel. Viskaczka	30 m.	\$2,55
2 Gabr. Raudonis	26 m.	2,55
3 Juoz. Varsockis	19 m.	2,55
4 Mat. Dirsas	30 m.	2,55
5 Adom. Baliukonis	24 m.	3,05
6 Bern. Rizvanaviczius	26 m.	3,05
7 Vinc. Kriaucziunas	28 m.	3,05
8 Kastan. Cziupaila	26 m.	3'05
9 Juoz. Balkus	21 m.	3,05
10 Ant. Kazlauckas	25 m.	3,05

Viso labo: \$28,50 c.

Virszininkai tapo iszrinkti szie:

Silvestras Viskaczka prezidentas

72 Davidson str.

Lavell, Mass.

Gabrielius Raudonis rasztininkas
Vincas Kriaucziunas kasierius.

Organizatorium szios kuopos
V. M. Sabonis 27 Common str.

Lawrence, Mass.

NAUJAI PRISIRASZE.

Lost Creek kupos:

Martin Leskeviczius 35 m.

Juzė Bauszeviczienė 46 m.

Ona Pletienė 28 m.

Shenandoah. Pa. kuopos:

Jonas Puida 23 m.

Jonas Medelis 30 m.

Rožė Ramanauckienė 40 m.

Andr. Maczis

M. Jurgelienė 34 m.

L. Kaziuonas

A. Norkeviczius

Ant. Bruožienė 26 m.

Mahanoy City, Pa. kuopos:

Agota Vainaraviczienė 33 m.
 Alena Stuczkiene 34 m.
 Jieva Kubilienė 27 m.
 Ign. Stakneviczia 38 m.
 Jos Grigaleviczia 39 m.
 Katre Žardeckienė 34 m.
 Magdė Aleksandraviczienė 29 m.
 Vincas Stanialis 26 m.
 Urszė Pajaujienė 34 m.
 Jos Sakalauckas 25 m.
 Cleveland, Ohio. kuopos:
 A. Baltrukonienė 17 m.
 Waterbury, Conn. kuopos:
 Zuzanna Stankeviczienė
 Veronika Tunilienė
 Veronika Jakszienė
 Newark, N. J. kuopos
 Barbora Vaszkeviczjenė 40 m.
 Westville, Ill. dr. SS. Pet. ir Pov.:
 Vincas Povilaitis
 Fr. Grobliauckas

SUSIVIENIJIMO SANARIAMS
 PITTSBURGE, PA.

Guodotini sanariai Susivienijimo L. A. Pittsburge labai gerai padarytumete kad sutartumete prigulėti visi į vieną kuopą ar draugystę kurios ten yra, nes dabar kaip tuli pakrypo prie „Sandaros“, o kiti likosi prie Susivienijimo bet be jokio re-do, tai prisiuntinėjant pavieniai nekurių vardus ir užmokėstis darosi mums daug pinklių rankioti vardai.

Kurioje kuopoje ar draugystėje yra daugiau į tą visi pristokite, ir potam mums praneskite isz kurios dr. ar kuopos ir į kurę kuopą persikelet, tokiu budu ir jums patiems bus parankiaus atlikti priderystės.

Susi. sekr- T. Astramskas.

Adresai Susivienijimo kuopų.

1. Edwardsville, Pa. dr. szv. Ant. S. Tamulis, Bx. 379,
2. Forest City, Pa. sz. J. sz. Ant. draug. P. Zdanys P. O. Bx. 572
4. Elizabeth, N. J. „Susiv.“ kp. A. Petruszkevycz 132 Pine st.
5. Plymouth, Pa. Voloncz. dr. J. Pauksztys Bx. 1018.
6. Plymouth, L. Co. Pa. Sus. kp. J. Stepanaviczius Box. 333
7. Pittston, Pa. „Susiv.“ kp. Rev. M. Szedvidis, 5 Avenn Str.

- 8 Cleveland, Ohio. kuopa P. Skunskis 809 St. Clair str.
10. Philadelphia Pa. „Susiv.“ kp. Ch. Uniek 764 S. 2-nd. St.
11. Waterbury, Conn. „Susiv.“ kp. M. Damijonaitis 65 N. Leonard str.
12. Shamokin, Pa. szv. Jugr. dr. J. Streimikis 814 Chesnoth str.,
13. Baltimore Md. sz. Kaz. kar. Rev. J. Lietuvnikas 21 Lloyd st.
14. Pittsburgh, Pa. „Susiv.“ kp. Fr. Kuružas 2808 Sarah str.
- 15 Chicago, Ill. „Susiv.“ kp. J. Dychavicz 4737 S. Paulina str.
16. Hazleton, Pa. „S.“ kp. v. Vyt. Jenulevyczia 601 E. Diamond str
- 17 J. Wilkes-Barre, Pa. J. Rekus 138 South Mead str.
19. Northampton Mass. „Susiv.“ kp J. Vaicziulis box. 200
20. Union City, Conn. „Susiv.“ kp S. Pruselaitis Bx. 183.
21. Detroit, Mich. „Susiv.“ kp. F. Strakalaitis 1796 Mich. Ave.
22. Bridgeton N. J. „Susiv.“ kp. B. Vichauskis 114 Cohansey st
- 23 Amsterdam N. Y. „Susiv.“ kp. Stasys Gaska, 159 E. Main str.
- 24 Glen Lyon, ir Waname, Pa. Keist. Juoz. Anskys Bx 165,
- 28 Luzerne, Borough, „Susiv“ kp A. Vaitulionis, Bx 249,
- 29 Pittsburgh, Pa. „Susiv“ kp. F. Sheris, 2207 5th ave.
- 30 Seranton L, Co, Pa, kuopa Mich. Noruszis 602 Theodore str.
- 31 Mahanoy City, Pa. „Susiv“ kp. Ant. Danisevyczia, 18 W. Mahanoy st.
- 32 Athol Mass. „Susiv.“ kp. J. Braszkys, 54 Corbon St.
- 33 Ansonia, Conn. „Susiv“ kp. Kaz. Burkauckas, 50 Jersey Str.
- 34 South Boston, Mass. Vyt. dr. Dr. D. L. Vyt. 339 W. Broadway st.
- 35 Pittsburgh, Pa. Vyt dr.
- 36 Cincinnati, O. szv. Kazim. dr. M. Masolas 6 E. Liberty str
- 38 Brooklyn, N. Y. kuop. J. Jokubaitis 68 Grand str.
- 39 Mc Kees Roaks, Pa. kuopa Mot Szlekys, Bx 194
- 40 Newark N. J. Susiv. kuopa D. Szopis 156 Orange Ave.
- 41 Brighton Mass. Juzap. dr, M. Szavlis, 39 Market str. station c. Boston, Mass.
- 43 Philadelphia, Pa, Szv Juoz dr, K. Romanowskas 614 S. 3rd. str.
- 45 Homestead Allegheny Co, Pa, D. Petraitis Box. 60
- 46 Pittsburgh, Pa, Sz, Juoz dr
- 49 Gilbertville, Mass. Benediktas Wicziauskas bx.243

- 50 Mahanoy Plane, Pa. kp. J. Dubauckas Bx 3,
- 51 Shenandoah Pa, kp. V. Chmieliauckas, 231 E. Centre str.
- 52 Minersville, Pa, kp. Jurgis Merkeviczius Box. 13
- 53 Pequnouck Conn. Cranauski box. 48
- 56 Traverse City, Mich. kp. J. Latvenas 125 Tenth st.
57. Broad Brook, Conn. „Sus.“ kp M. Paltanavyczia.
58. Worcester, Mass. kp. T. Daminaitis, 419 Milbury str.
- 60 South. Boston, Mass., kp. Mt. Alianckas, 1 Baldwin str.
- 62 Pittston, Pa. Dr. Blaivystės, Tamas Žurauckas 183 N. Main str.
- 63 Grand Rapids, Mich. S. Dauk. kup. Pranas Stank. 223, 11-th str.
- 64 Cincinnati, O kuopa K. Andrinkaitis 1551 Cotter st.
- 67 Bridgeport, Conn., Dulbis, Hovard av.
- 69Toluca, Ill. Meilės Brolisz. P. Vaichulitis, P. O. Bx. 244
70. Brockton, Mass. 31 Ames st. Tad. Kubylski 24 Arthur str.
- 72 Mahanoy City, Pa, dr Szv. Stanislovo ir Sz. Marijos Panos Rev. S. Pautienius
- 73 Westville, Ill, dr Sz. Sz. Petro ir Povilo. A. Žibutis Box. 324
- 74 Lost Creek, Pa. kuopa M. Bridickas Box. 17
- 75 Muncie, Ind. J. Senkus, 724 12th. Air. ave.
- 76 Shaft Shulkill Co Pa Box. 23 P. Karvojus
- 78 Lewiston, Me. dr. Baltram. A. Jonaitis Box. 190
- 79 Philada, Pa. dr. Liet. dukt. B. Žaldariute 1518 S. Mouton str.
- 80 Brockton, Mass. dr. sz. Roko M. Konstantinaviczius 144 Ames st.
- 81 Rhone, Pa. A. Valukonis
- 82 Lawrence, Mass. P. Szlekis 104 Garden str.
- 83 Haverhill, Mass F. Saulenas 101 River str.
- 84 Delroy, Mich. Sim. Urbantas
- 85 Por Chester, N. Y. J. Zubas box.165
- 86 Lavell, Mass. Sel. Viskaczka 72 Davidson str.

Pasarga.

Jaigu pravardės virszininkų ant kurių adresai negerai, teiksites praneszti, ir mes pataisysime.

Isz uzmares.

Prusų lietuvių deputacija renges į Berliną nusiduoti su meldžraszcziu pas apszvietos ministeriją reikalaujant, idant daliaista butu visose mokslainėse lietuvių szalies lietuviszkoje kalboje iszdulgyti mokslas ir tt.

Kas link lietuvių to praszimo laikraszcziai mėna, kad lietuviai ten ėsanti protestonais, greicziaus savo iszklabinse, neigu lenkai katalikai.

Lenkija. Varszavoje pabaigoje balandžio 29 nepaprasti maisztai tarp darbininkų ir policijos buvo.

Darbininkai gal per pagundimą kokių agentėlių rengė didę darbininkiszką manifestaciją; apie tai policija jau užlaiko suvuodus, laukę pradžios, ir pradėjus parodai rengtis, apsupo isz visur kazokai, namus ir zoulkas, perkirsti norėjo kelę į Krakauką priemiestį ir Ujazdowskas Alejas, bet kazokai neįstenge sulaikyti per zoulkas persigaunanczius darbininkus skaitliuje virsz poros tukstanczių ypatų ir kilo maiszta tarp darbininkų ir policijos.

Kazokai pliekė darbininkus nagaikoms, o tie kazokus akmenais; galop suvijo kareiviai darbininkus isz vien dauguma tame nekaltų tarnaiczių su ponų vaikais spaceravojanczių į Ujazdowską Parką ir szveicoriszką pakalnę.

Isz ten vienus paleido o kitus gabeno į citadelę.

Suaresztavojo apie 700 ypatų.

Transvalius. Glambijami burai per anglikus nors laikosi kiek tik pajiegdami, bet vis anglikai juos beganubidami mažina pajiegas ne tik, bet jau kitų apginėjų szalies iszsbaičia kantrybė, ir palikę laukus muszos grįžta prie farmų savo.

Menama kad anglams daugiaus smugių uždavė svetimų szalių legijonai neigu burai.

Teip ar kitaip, prisieis gal palenkti galvas priesz užpuolanczia Anlijos galybę.

Ant Philipiniszkių salų Amerikos armija malszina ir malszina philipiniecius ir vis į savo tikrai valę paimtie neįstenge.

Dar paskutiniame laike krito pažvalga vėla ant zokono jezavitų, buk anie per brosziuuras kursto žmones gintis nuo amerikonzimo kaipo protestonzimo.

Transvaliaus 3 pasiuntiniai atsilankė gegužije į Washingtona, ir priimti tapė į Grand Opera Hause. Pribuvus svecziams laikė kėletas senatorių kalbas, bet isz Baltosios Washingtono stubos niekas nnpriuvo.

Suvienintos Valstijos nenori teipgi kisztis į tarpininkystę Anglijos su Transvalium.

Aguinaldo praklamacija pasirodžius Maniloje ragina kad iki paskutiniam nepasiduoti amerikonzams kad ir pr. Mc Kinley iszsiuntęs sątaikos komitetą į Manilą.

Tarpe žmonin pajiegos kadą gijau susimažinę tada ir pakurstimai, praszimai nepasiduotie esti ant tuszczio, arba platesnio iszgrudimo žmonių szalies.

Atsiszaukimas.

Malonus Broliai: Del parodos da yra reikalingi szie lietuviszki laikraszcziai:

Lietuviszka Gazieta 1879 metų.

Unija 1884 metų.

Lietuviszkas Balsas visų metų.

Saulės turime tik 1893 metų ir 1897 metų. Visų kitų Saulių truksta.

Lietuvos 1894 metų truksta, visas kitas turime.

New Yorko Lietuviszkos Gazietos neturime.

Garso Amerikos Lietuvių neturime nė vienu pilnu metų.

Lithuaniae Weekly

Magazine Twarowskio iszduoto New Yorke laikraszczio neturime.

Darbininko, iszleisto Sheandoah'e, Pa.

Jaigu kas turite tuos laikraszczius teiksitės dovanoti arba nors paskolinti del parodos.

Su guodone Kun. J. Žilinskas lb. 1053. Plymouth, Pa.

DIDELIS TEATRAS IR BALIUS.

Teatraliszka Birutės draugystė renge pirmą teatrą „Pagirėnų Gobtaves“ ant 26 dieną Gegužio (May) subatos. Ant sales New Palace Hall, po num. 93 Grand St. Broolyn N. Y. Prasadės no 8 - tos vakare ir trauksis per kiaurą naktį.

Meilingai užkveczia komitetas.

Mitingas.

Susivienijimo L. A. kuopos Mahanoy Plane bus laikomas 24 d. Birželio (June) teiks isz sąnariai arba norintie įsiraszyti atsilankyti.

Sekretorius kuopos M. Dauksza.

Pasarga.

Persikeldami skaitytojai į kitus miestus, reikalaudami „Tėvynės“ parasykite adresą seną ir naują, parasykit kokios kuopos sąnaris, ar teip tik skaitytojas; mums butinai toks pažymėjimas yra reikalingas. Red.

Už prenumeratą „Tėvynės“ kurie skaito neprigulėdami į Susivienijimą, ir už apgarsinimus, pinigai reikia siusti ant vardo:

T. Astramskas,
Plymouth, Pa.
Box. 649.

Lietuviszkas graborius.



Vincas Levanavicius su laidotuvių reikalais nusiduokite pas jį aprupins viską kuogerjaisi ir nebrangiai.

31 W. Col str. Sheandoah, Pa.

Raganos ir mediumai tardymas.

(Taša).

Istoriskai ant mediumiszkų apsireiszkimų pirmas pradėjo žiūrėti M. Porty, profesorius Bonno universiteto, bet jo veikalas: „Dabartinis spiritizmas ir panaszus patyrimai praeities ir dabarties“ (išėjo 1877 m.) neatkreipė iš pradžių atydos visuomenės. Tik tai paskiau rasztas Charcot'o, Richet'o, Liebeault'o, Ochorowicz'o praplaičiu pažvalgas ant hipnotistiszkų ir mediumiszkų apsireiszkimų. 1883 m. D'Assier nurodė ant panaszumo atsitikimų prie raganų ir prie mediumų. Paskui paraszė svarbų veikalą d-ras Du Prel po antgalviu: „Mediumai ir raganos“. Prisiėjo isztirti dokumentus viduramžinių bylų raganų ir sulyginti faktus, ten apraszytus, su faktais, ant kurių dabar nevienas žiuri. Už to darbo pasiēmė vokietys, Karolius Kiesewetter. Surinko jis daugelį autentiszkų atsitikimų ir apart daugybės straipsnių ir broszurų, paraszė tris dideles knygas: „Istorija naujo okultizmo“ (1892 m.), „Faust akyveizdoje istorijos ir padavimų“ (1893 m.) ir „Slapti mokslai“ (1894 m.). Kiesewetter neiszriszo klausimo galutinai, bet suteikė diktai medegos, isz kurios galima drąsiai iszvesti, jog keisti apsireiszkimai raganystos yra labai susigiminiavę su apsireiszkimais mediumizmu.

* * *

Nenorime užiminėti skaitytojaus mažmožiais ir delto keliais žodžiais tik tai paaiszkinsime, ką viduramžiuose žmonės suprato (o ir dabar supranta) po raganomis. Raganos ir raganiai (kitaip magai, burtininkai, žavėtojai, czėrauninkai, nuodininkai) buvo tai ypatos, galinczios iszszaukti tokius apsireiszkimus, kokių nė vienas žmogus savo prigimtomis spėkomis iszszaukti ne įstegia. Gal tame loszė nemažą rolę nepažįstamos dar gamtos spėkos, gal vikrumas ir pakabumas raganų. Viduramžiuose vienog paprastai tikėta, kad visi tie nepaprasti dalykai atsilieka su pagelba piktos dvasios. Delto iki XIX-tam beveik szimtmečiui visus žmones, kuriems likdavosi per sudą iszrodyta, jog turi susineszimą su velniu, degindavo vieszai ant laužo. Apskaityta yra, kad iki pabaigai asztuoniolikto szimtmečio sudeginta tapo už raganystę arti 9 mijjonų ypatų, daugiausiai moterų. Bet ir viduriniuose amžiuose nevysi tikėjo į susineszimą raganų su velniu; tokie mokyti daktarai, kaip Paracelsus (XVII-to szimtmečio jezuitas Frid. Spee pirmas pakėlė vieszai balsą už nekaltybę raganų ir pasiprieszino jų deginimui. Pabaigoje XVIII-to szimtmečio tikėjimas į virsz prigimtus dalykus teip nupuolė, kad net raganiszki apsireiszkimai likosi priskaityti prie prietarų.

* * *

Jeigu tolesniame trukije lyginsime raganas prie

dabartinių mediumų, tai isz kalno turime paaiszkinti, jog ne visas raganas priskaitome prie kategorijos mediumų. Sakome ne visas delto kad tarp žavėjimo ir mediumizmo yra nemažas skirtumas. Mediumai iszszaukia nepaprastus apsireiszkimus del jų paczių, raganos gi ir burtininkai stengdavosi sunaudoti savo arba svetimus mediumiszkus gabumus kokiems norints praktiszkiesiems siekiam. Tokiu budu raganystė buvo užsiēmimas, dailą, kaip daktarystė, staliorystė ir tt. ir jos pasekėjai atsiekimui mierio griebdavosi tankiai apgaudinėjimo ir kitų prigimtų, prastų budų. Buvo net mokslas, vadinamas „Juoda ir Balta magija“ (arba trumpiau „Naturaliszka Magija“) kurs nurodydavo, kaip reikia naudotis isz tų paprastų budų. Toje „magijoje“ galima buvo atrasti yvairių dalykų: apraszimus optiszkų prietaisų, pirotechniszkų patyrimų, receptus, kaip sutaisyti narkotikus ir tt.

Narkotikai, ypacz, loszė nemažą rolę magijoje. Duodavo juos pavidale smilkalų, tepalų, ekstraktų ir tt. Kartais jie erzindavo, kartais malszindavo nervas, o kartais net užmuszdavo organizmą: raganos mat kurioms pristigdavo garsinamos Paracelsaus ir Agrippos „sylos valios“, kartais griebdavosi net nuodų. Nuodijimas apskritai buvo labai prasiplatinęs tarp raganų (gal delto kur nekur Lietuvoje žavėtojus vadina nuodininkais) ir ta aplinkybė iszaiszkina, delko žmonės neapkęsdavo raganų, kurios mokėdavo kenkti savo artimiems, įvayrdamos nevienam ligą, nuodydamos galvijus, žezidamos arklius ir tt. Eckavtshausen savo „Aufschlussen neber die Magie“ paduoda asztuo-nis budus gelbėjimo gyvulių, „užžavėtų“ tokiu prigimtu, nors bjauriu budu. Atkariu ypatingai buvo, vartojamas dar ligsziol, „žavėjimts“ su pagelba nuodų, padarytų isz numirelių kuno; raganos nesidrovėdavo net tankiai per kersztą užnuodyti tais szlykszcziiais ekstraktais — szulinius.... Sztai visi tos kategorijos „žavėjimai“ neturi jokio susiriszimo su mediumizmu ir delto apie juos daugiau nesznekesime. Apleisime teipgi astroliogiją ir alchemiją, nes tie dalykai, bent praktiszkai, nėra dar isztirti. Kiti skyriai praktiszko okultizmo, kaip antai: burimas su pagelba vandens, veidrodžių, vaszko ir tt. prisiskaito prie dirvos hipnotizmo ir somnambulizmo. Burimas isz judanczių daiktų panaszus į dabartinį judėjimą stalų. Apie tai dar myni Tertulianus (220 m. po Kr.): „et mensae divinae cosueverunt“ (ir stalai žavėjo) ir Ammanus Marcellinus, kurs apraszo bylą kelių burtininkų, kurie gyvenant dar ciecoriui Valensui klausė dievų vardo jo ipėdinio su pagelba trikojo stalelio ir užkabinto ant jo ziedo, rodanczio litaras. Kad apie 1850 m. svietas pradėjo užsiiminėti judancziais staleliais, tad vartojo panaszius prietaisus kuriuos vadino „psichografais“.

Levitaciją (tai yra pasikėlimą) stalų apraszo Samuelius Fridrikis Brentz (1601 m.) knygelėje priesz savo draugus, kuriuos skundžia, buk jie yra burtininkais, ant ko atsakė žydas Dealmonn Zebi (1615 m.),

pripažindamas faktus pasikėlimo stalų, bet aiskindams, esąs tai darbas gerų dangaus aniuolų.

Apraszymų apie judėjimą be jokios priežasties kirvių raktų, rėczių ir kitų smulkesnių daiktų nuo seniausių amžių ne stoka. Prie tos pacios kategorijos reikia priskaityti ir garsią „lazdele — žavėtoją“ (virga divinatoria), kuri ypatingose rankose buk galiinti nurodyti auksą ir kitus metalus, teipogi gyslas požeminio vandens.

(Toliaus bus).

PIKNIKAS.

Lietuviszkos Plymoutho Parapijos.

Atsibus 20 dieną Juniaus 1900 m., terp Plymoutho, Wilkes Barres ir Nantiko. **Hanover Parke.**

Bus visoki pasilinksminimai, muzika ir szokiai. Kiekvieną Lietuvį isz aplinkinės užpraszo ant to puikaus pasilinksminimo.

Parapijos Komitetas.

Hei Balius Balius!

Lietuviszka Szv. Cicilijos moterų draugystė kelia didelį balių Pittston'e, Pa. 23 d. Gegužio (May) 1900 m. Seredoj. Prasadės nuo 7 valandos vakare ir trauksis iki rytui. Ant Armory haies, sale bus konopoikiausiai iszrėdyta, lietuviszkas benas isz Wilkes Barrių rež kono puikiausius lietuviszkus szokius, užprasdom visus atsilankyti kaip vietinius teip ir isz aplinkinių miestų, nes da tokio pasilinksminimo kaip Pittstonas stovi nebuvo.

Inžangos tikietas vyrams.....25

Moterims ir merginoms uždyka.

Szirdingai užprasdom visus lietuvus lietuvaiteš ant to pasilinksminimo. **K o m i t e t a s.**

Susivienijimo Centraliszkas Komitetas.

Prezidentas Kun. A. Kuupas 114 Theodore st. Scranton, Pa.
Vice-prezidentas V. Chmielauckas 231 E. Centre str. Shenandoah, Pa.

Sekretorius T. Astramskas P. O. Box. 649 Plymouth, Pa
Kasierius Kaz. Radzevičius 121 E. Centre. str. Shenandoah, Pa.
Kasos apiekunai V. Stagaras 119 E. Centre str. Shenandoah, Pa.
ir T. Paukštys Pittston, Pa.

Ženklieliai! Ženklieliai!

Turime jau moterių ženklielius. Yra mažesni ir gražesni už vyriškus. Forma visai kitokia. Keno pati arba sesuo priguli prie Susivienijimo, tegul nuperka jai Susivienijimo ženklielį, o padarys puikiausį prezentą. Sidabriniai kaštuoja 75 c., pnauksuoti (rolled gold) \$1,20, auksiniai \$1,50.

Pranešame, kad paauksuoti ženklieliai ne yra panašus į paauksuotus vyriškus ženklielius, ką po kelių nedėlių pajnuosta arba nusišeria. Musų nusišers. Kas nori turėti ženklielį, tegul prisiunčia pirmiaus pinigūs: ant paziurėjimo ir ant bargo nesiunčiame nė vienam.

STELIUOKITE PAS KASIERIU.

K. RADZEVICZIU,

121 E. Centre str.

Shenandoah, Pa.

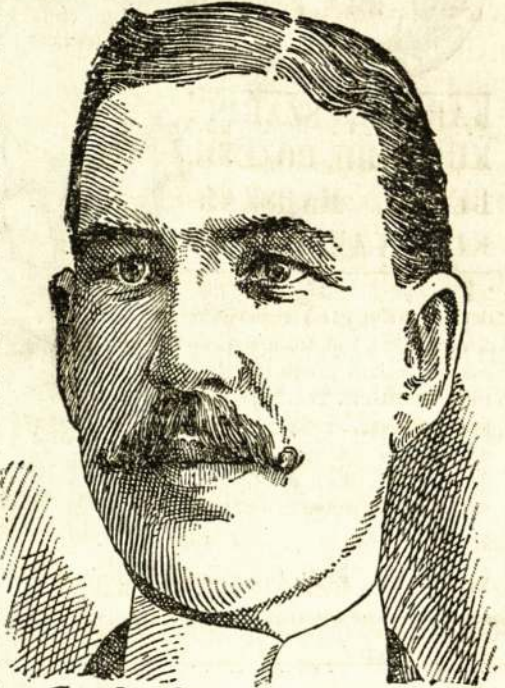
Tiktai Vyrams.

Už dyka sampelinis pakelis bus atsiustas pacztu koznam vyruui, katras prisius savo varda ir adresa.

Sugražina sveikata ir smaguma umai.

Pakelis stebuklingų gyduolių bus atsiustas koznan, kas paraszys į State Medical Institute. Jie tiek iszgydė vyruų, kurie per metus emėsi su protiszkais ir kuniszkais kentėjimais, teip kad Institute nutarė už dyką dalyt bandymo pakelius tiems, kurie papraszys.

Iszsigydysi namie nuo kiekvienos lytiszkos ligos, paeinancios nuo jaunystės iszdykumo, sugražis patrotytą pajlegą ir atmintį, panaikis skaudėjimą stre-



A. E. Robinson M.D.C.M.

ny, sudrutys silpnus lytiszkus snarius.

Gyduolės yra labai smagios ir pamaczyvos, rodos plaukte plaukia prie nesveikų sanarių sudrutindamos kur reikia. Jos gydo kozną ligą ir panaikina nesmagumą ir kiekvienam atsitikime visiszkai iszgydo. Atsi-szauk į State Medical Institute 524 Elektron Building, Ft. Wayne, Ind., o apturėsi uždyką sampelį. Institute stengiasi susineszt su didžiausiu skaitlium žmonių, kurie negali atsitraukt isz namų, kad gydytis ir szie sampeliai parodys jiems, kaip lengva iszsigydyt nuo lytiszkų ligų, kada vartojaši atsakanczios gyduolės. Institute nė vieno neatmeta.

Koznas, kurs atsi-szauks, gaus dailiai apipezėtytą pakelį, kad kiti nežinotų kas ten yra. Raszyk dabar, neatidėk.

F. S. Klinges.

Maliorius dekoracijų Bažnycziose.

Malevoja paveikslus (abrozus) del Bažnyczių ypatingai del altorių, puikiai iszdabina bažnycziose sienas ir kitokias dekoracijas.

Adresas: F. S. KLINGES
293 Carey ave.
Wilkes Barre, Pa.

Wynne Maininiais Inrankiais!

Negaiszinkite laiko ir savo spēkų su niekam netikusiais inrankiais. Ar nežinote, kad darbininką pažįsta isz to, kiek jis skiedrų priskaldo? Lengvai iszgrėziamos skylės tai pas mus tokios skiedros. Lengviausi, geriausi ir pigiausi inrankiai, kurių nereikia taisyti kasdien, yra iszdirbami Plymouth'e.

PLYMOTH DRIL COMPANY
Prieszais D L & W. Dypa.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuvė tapo
Apdovanota



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

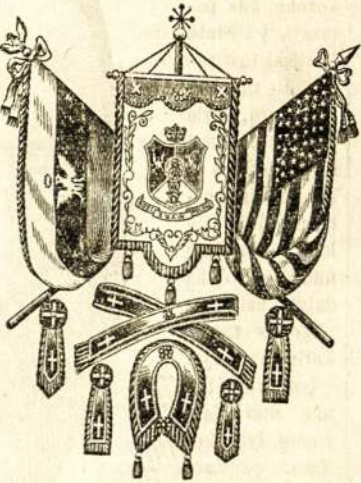


KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikšti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad aš dirbu visus augsčiaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu viską padirbti pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzevicius!

Puikiausia visam Shenandoah'rij
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o teip visada salati dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI pirmos klesos. Priegtam kožnas lietuvys ras SZIRDINGA RODA kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA.

Užlaiko didelę krantuvę cigarų, vyno ir visokių likierių, o pardavinėja pigiaus nēkaip svietintaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiu!

Temikite gerai!

Ant S. Main str. einant isz miesto Pensilvanijos dypo po deszinei pusei, yra Saliunas su paraszu ant lango K. Gaudinskas, nepamirszti turim jog saluninkas yra bjauriai suzeistas mainose, nukirsta viena ranka; todel norint iszsigert stiklą gintariszko alaus, uzeikite pas Gaudinską, nes jo vienintelis tik tame duonos ksnis kaip koliekos.

Centraliszka uzeiga pas Andriu Aleksina.

300 E. Centre str. SHENANDOAH, PA.

Ramus tai ir pasznekamas lietuvis kurs moka priderancziaisu savais apsieiti.

Ten geriaus kur ramiaus,
Alus kriszpolinis, sznapsas ruginis.
Oisteriai skanus kepti ir žali.

Sios knigos yra gaunamos S. L. A. Spaust.

Budas senovės lietuvių ir žemaičių	50c.
Istorija Europos	15
Kražių skerdyne	5
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj	35
(Ta pati kniga maskoliszkoj kalboj .. \$1,00)	
Kristijono Donelaiczio rasztai (eilės)	40
Medega mūsų tautiszkaiz vaistinikystai	40
Medega Sim. Dankanto bijografijai	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorijos)	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eilės Mairionio)	15
Kanklės, (eilės ir dainos)	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės)	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos)	15
Zentas del parodos (komedija), vertė Sel.	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai	100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai	150
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	150
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	150
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai	25
Istorija szventa seno ir naujo įstatymo	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis	20
Diedai ir Gražina	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	20
Dogmatas apie Pragarą	15

Spaustuve

Susivienijimo Liet. Amer.

Gera, greitai ir pigiai atlieka visokį drukoriszka darbą: drukuoja knygas, visokius tikietus, konstitucijas, cirkuliorus, gromatas, bylas, plakatus, visiting cards, business cards, abelnai atlieka visokį drukoriszka darbą, kokio tik kam prireikia. Turint kas del drukavimo ka nors, meldžiam atiszaukti ant szio adreso:

T. Astramskas,

P. O. Box. 649

PLYMOUTH, LUZ. CO. PA.

Tevynes Sargas

Mėnesinis laikrasztis paskirtas dvasiszkam ir medegiszkam Lietuvių tautos užlaikymui per jos apszvietimą, iszeina Tilžėje. Amerikoje kasztuoja **1 dol.** su prisiuntimu. Raszkit pas:

HERRN SAUNUS, TILSIT, Wasser str.
OST PREUSSEN.

JURGIS REKUS ir COMP:

nžlaikom

GRABORYSTE.

Parsamdom „keridžius“, „boges“ ant laidotvivių, veselių, kriksztinų. Atlekam viską kuogeriausiai.
JURGIS REKUS AND CO. 138 S. MEAD, Str.
Wilkes Barre, Pa.

Alex Maslauckas.

Geras ir prieteliszkas mus žmogus užlaiko gerus gerymus, ir yra gana dorus ir pasznekamas lietuvis. Pas jį iszpuola atsilankyti.

Ant W. Main ulyczios, Plymouth, Pa.